**ΤΣΑΛΙΑΓΚΟΣ ΠΕΤΡΟΣ**

**AΠΟ ΤΟ ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟ ΣΤΟΝ ΡΕΑΛΙΣΜΟ, ΘΕΑΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΤΗΝ <<ΠΑΝΑΓΙΑ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ >> ΤΟΥ ΒΙΚΤΩΡΟΣ ΟΥΓΚΩ.**

Το γύρισμα του 18ου αιώνα βρήκε την γηραιά ήπειρο σε μια κατάσταση γενικευμένης κρίσης. Οι γρήγοροι ρυθμοί αστικοποίησης και εκβιομηχάνισης των ευρωπαϊκών χωρών, είχαν ως αποτέλεσμα μια σειρά ραγδαίων εξελίξεων σε οικονομικό, κοινωνικό και πολιτισμικό επίπεδο. Οι έντονες οικονομικές ανακατατάξεις οδήγησαν σε σημαντική πτώση του βιοτικού επιπέδου ενός μεγάλου μέρους του πληθυσμού. Το γεγονός αυτό είχε ως επακόλουθο την έκρηξη και εξάπλωση διαφόρων επαναστατικών κινημάτων με κοινωνικά αιτήματα, με αποκορύφωμα τη Γαλλική Επανάσταση του 1789, γεγονός που θα οδηγήσει στη διάδοση των ιδεών της ελευθερίας και της ισότητας.[[1]](#footnote-1) Μέσα σε αυτό το ιστορικό πλαίσιο αναπτύχθηκε ο Ρομαντισμός ,ένα καλλιτεχνικό κίνημα των τελών του 18ου αιώνα, στη Δυτική Ευρώπη. Αναπτύχθηκε αρχικά στη Μεγάλη Βρετανία και τη Γερμανία, για να εξαπλωθεί αργότερα κυρίωςστη Γαλλία και την Ισπανία. Καταρχήν αποτέλεσε λογοτεχνικό ρεύμα, ωστόσο επεκτάθηκε τόσο στις εικαστικές τέχνες όσο και στη μουσική.[[2]](#footnote-2)

Ο Ρομαντισμός στη λογοτεχνία εμφανίζεται σαν μια αντίδραση στον νεοκλασσικισμό και τον στείρο ορθολογισμό , εκθειάζει την ελευθερία στην έκφραση , την επιστροφή σε μια γλώσσα αποδεσμευμένη από τις συμβάσεις του 18ου αιώνα, μια ζωντανή γλώσσα που μιλιέται πραγματικά από τους ανθρώπους.[[3]](#footnote-3) .Αναζητά την έμπνευση όχι στην ελληνορωμαική αρχαιότητα αλλά στις εθνικές ιστορίες και στρέφεται στον Μεσσαίωνα , δίνοντας αξία στις λαικές παραδόσεις ,τα ήθη, τους θρύλους , τις δεισιδαιμονίες ,τα παραμύθια και τις λαικές αφηγήσεις των λαών[[4]](#footnote-4).

Απελευθερώνει την φαντασία του συγγραφέα , του επιτρέπει να εκφράσει τα συναισθήματα και τα πάθη του ,ιδιαίτερα τα ερωτικά, τις χαρές και τις λύπες, χρησιμοποιώντας ακόμη και ένα τόνο εκμυστήρευσης προς τον αναγνώστη του έργου. Η υποκειμενική όμως έκφραση του ρομαντικού συγγραφέα δεν τον εμποδίζει να γίνεται ο <<*ηχηρός αντίλαλος*>> της εποχής του, ο μάρτυρας των σύγχρονων του γεγονότων.[[5]](#footnote-5) Παράλληλα με τον εαυτό του, εκφράζει την κοινή ανθρώπινη μοίρα, την ανθρώπινη περιπέτεια, έχοντας επίσης βαθιά πίστη στην εκπολιτιστική ,<<*προφητική* >>και <<*οραματική*>> του αποστολή.[[6]](#footnote-6)

Ο ρομαντικός συγγραφέας ρέπει προς το υπερβατικό , το αλλόκοτο, το μυστηριώδες το ονειρικό, εξαιτίας κυρίως της απογοήτευσης, της μελαγχολίας, που νοιώθει βιώνοντας την καθημερινότητα, εντούτοις δεν βυθίζεται στην απραξία αλλά γίνεται φορέας επαναστατικών ιδεών, αμφισβητίας, πολέμιος του κατεστημένου[[7]](#footnote-7). Από την άλλη αποδίδει εικόνες της καθημερινής , οικογενειακής αλλά και αγροτικής ζωής με ένα, συνήθως, λυρικό τρόπο[[8]](#footnote-8).

Ο ρομαντισμός φιλοδοξεί να ξεπεράσει την υλική πραγματικότητα και να προσεγγίσει το μεταφυσικό , να αποκτήσει μια ολοκληρωμένη εμπειρία της ζωής , περιγράφοντας ακόμη και το δύσμορφο , το περιθωριακό, το γκροτέσκο. Κυρίως όμως επιδιώκει την σύνθεση του υψηλού με το χαμηλό , την συγχώνευση του κανονικού με το ακανόνιστο, την συμπληρωματικότητα δηλαδή των αντιθέτων. Η θέση αυτή πηγάζει και από την σημασία που δίνει στην φύση, στην φύση που όλα συνυπάρχουν και αλληλοσυμπληρώνονται. [[9]](#footnote-9)Ο Βίκτωρ Ουγκώ(1802-1885), με το πολύπλευρο πληθωρικό έργο του είναι στη Γαλλία ο κύριος εκφραστής του ρομαντισμού και μια από τις ισχυρότερες προσωπικότητες του 19ου αιώνα.

Ο Ουγκώ έγραψε το μυθιστόρημα του η <<*Παναγία των Παρισίων* >>το 1831,[[10]](#footnote-10) όταν ήδη είχε συγγράψει το θεατρικό του έργο <<*Κρόμγουελ*>>(1827) ,[[11]](#footnote-11) είχε εμπειρία της θεατρικής πρακτικής, και μεταφέρει στο μυθιστόρημα του στοιχεία που το συνδέουν με τον θεατρικό λόγο και την θεατρική σκηνή.

Η λεπτομερής περιγραφή της μουσικής και των μουσικών οργάνων (τα θεατρικά έργα της εποχής παίζονταν συνοδεία μουσικής)<<…*οι γύφτοι χτυπούσαν τα μπαλάφος τους…η αληταρία είχε μείνει ακόμη στη βιόλα , στο κόρνο ντι μπασέτο…για να μη μιλήσουμε για τα φλάουτα και για τα χάλκινα* *πνευστά.*>>[[12]](#footnote-12) είναι ένα τέτοιο στοιχείο. Η ακρίβεια με την οποία περιγράφονται τα ενδύματα – κουστούμια όσων συμμετέχουν στην πομπή επίσης παραπέμπει στην θεατρική σκηνή, <<*φορώντας κουρέλια και στολισμένοι με ψεύτικα φανταχτερά στολίδια…με τον λεκιασμένο από κρασί πορφυρό του μανδύα…με την αρχιερατική του ράβδο, τα άμφια και την τιάρα…με γιρλάντες στα χέρια με τις μαύρες τηβέννους τους..>>.[[13]](#footnote-13)*

Ακόμη όμως και η περιγραφή της Αυλής των Θαυμάτων ,μοιάζει να είναι η περιγραφή ενός θεατρικού σκηνικού,<<*περικλειόταν από ένα παλιό περιτείχισμα που πολλοί πύργοι του είχαν αρχίσει να γκρεμίζονται…δεν υπήρχε ούτε ένα παράθυρο φωτισμένο στις χωματένιες προσόψεις των σπιτιών…στο υπόγειο ήταν η ταβέρνα , κατέβαινες από μια χαμηλή πόρτα και* *από μια σκάλα τόσο απότομη*…>>[[14]](#footnote-14).Δίνει ακόμη και τον φωτισμό με λεπτομέρεια,<<…*στα τραπέζια ήταν αναμμένα μερικά ξυγκόκερα, ο κύριος* *όμως φωτισμός του καπηλειού ήταν η φωτιά*…>>[[15]](#footnote-15).Πάνω σε αυτή τη σκηνή ο Ουγκώ ανεβάζει ένα αλλόκοτο πλήθος, κατασκευάζοντας έτσι ένα πολυπρόσωπο ανθρώπινο πίνακα του περιθωρίου ,<<…*στην πλατεία αρκετές παρέες κουβέντιαζαν χαμηλόφωνα…κάποιος κατεργάρης καθισμένος ανακούκουρδα, ακόνιζε τη σκουρολεπίδα του…όλο το περιεχόμενο της ταβέρνας , άντρες, γυναίκες , πάγκοι, κανάτια μπύρας, όσοι έπιναν, όσοι κοιμόντουσαν, όσοι έπαιζαν χαρτιά, γεροί, σακάτες, έμοιαζε στοιβαγμένο φύρδην μίγδην…>>[[16]](#footnote-16).*

Ο Ουγκώ επίσης εισάγει στην περιγραφή του εικόνες που παραπέμπουν σε θεατρικά μη –γλωσσικά στοιχεία όπως οι χειρονομίες και η μιμική,<<*έπειτα άρχισε ανάμεσα τους ένας παράξενος διάλογος με νοήματα και χειρονομίες. Ο ιερωμένος όρθιος, εκνευρισμένος, απειλητικός, αγέρωχος, ο Κουασιμόδος* *στα γόνατα, ταπεινωμένος ,ικετευτικός*…>>[[17]](#footnote-17). Εντούτοις και ολόκληρη η γκροτέσκα περιγραφή του αλλόκοτου πλήθους που παρελαύνει θα μπορούσε να θεωρηθεί μια θεατρική αναπαράσταση της ανθρωπότητας και ειδικότερα των ανθρώπινων τύπων του περιθωρίου,<<…*οι γύφτοι και οι γύφτισσες* *φύρδην μίγδην, με τα παιδιά τους στους ώμους να τσιρίζουν, όλοι,δούκες* , *κόμητες,απλός λαός,φορώντας κουρέλια και στολισμένοι με ψεύτικα* *φανταχτερά στολίδια*.>>.[[18]](#footnote-18) Εξάλλου η επίκληση του αναγνώστη σαν να πρόκειται για θεατή,<<…*οι αναγνώστες μας, αλίμονο θα* *θυμούνται …οι αναγνώστες μας την είδαν να ξεκινάει…ο αναγνώστης* *θυμάται ίσως*…>>[[19]](#footnote-19), υπονομεύει σε ένα βαθμό την ειδοποιό διαφορά μεταξύ λογοτεχνικού κειμένου και θεατρικής παράστασης (αναγνώστης-θεατής).

Στην <<*Παναγία των Παρισίων* >>, μπορούν επίσης να ανιχνευθούν στοιχεία που αφήνουν να διαφανεί η μετάβαση από τον ρομαντισμό στον ρεαλισμό , σημειωτέον ότι, ένα χρόνο πριν, είχε δημοσιευτεί στη Γαλλία, το σε μεγάλο βαθμό ρεαλιστικό έργο του Σταντάλ το <<*Κόκκινο και το Μαύρο*>>.

H ακρίβεια και η πιστότητα της περιγραφής των τόπων , <<*στην πόρτα εν είδει ταμπέλας υπήρχε μια μεγαλοπρεπής μουτζούρα… η αίθουσα σχήματος κυκλικού , ήταν πελώρια…ένα τεράστιο τζάκι, με σκαλιστό γείσο, κατάφορτο* *από βαριές σιδερένιες πυροστιές και σύνεργα της κουζίνας*…>>[[20]](#footnote-20),η καταγραφή των αντικειμένων σαν σε κατάλογο,<<…*ξεπατωμένο…απ όπου ξεχείλιζαν τσεκούρια, σπαθιά, κράνη, πλεκτοί θώρακες, σιδερένιες λόγχες,* *κοντάρια, σαίτες, δοξάρια*…>>[[21]](#footnote-21)η λεπτομερής απόδοση των προσώπων,<<…*τα κορίτσια και τα αγόρια που σερβίριζαν τρέχοντας με τα κανάτια στο κεφάλι, τους τζογαδόρους που κάθονταν οκλαδόν σκυμμένοι στις* *μπίλιες και τα ζάρια* …>>[[22]](#footnote-22)ακόμη και φυσιογνωμικά, <<…*αφήνοντας να* *φαίνονται μια αυθάδικη ανασηκωμένη, κόκκινη μύτη μια τούφα ξανθιά μαλλιά* *ένα τριανταφυλλί στόμα και δυο τολμηρά μάτια.>>[[23]](#footnote-23),* είναι ρεαλιστικά στοιχεία που δίνουν αληθοφάνεια στην περιγραφή , την αίσθηση ότι όλα αυτά πραγματικά υπάρχουν ή θα μπορούσαν να υπάρχουν.

H έμφαση στην υλική πραγματικότητα συνδυάζεται με μια όσο το δυνατόν πιο αυθεντική παρουσίαση των γεγονότων, που μειώνει τον ρόλο του αφηγητή- συγγραφέα , μέσω μιας ασχολίαστης περιγραφής <<*παρελαύνανε* , *έτσι, σε τετράδες …οι περισσότεροι σακάτες , άλλοι κουτσοί, άλλοι κουλοί, οι χειμωνατζήδες, οι κοχυλάδες, οι λυσσάρηδες, οι σαπουνάκηδες…τα ορφανά,* *οι αρχιμαστόροι, οι λωβιάρηδες*…>>[[24]](#footnote-24) μια εικόνα ρεαλιστική, εντυπωσιακή και ζωντανή ,την οποία επιτείνει η χρήση ενός λεξιλογίου ,που εμπεριέχει ιστορικά και τεχνικά συμφραζόμενα. Ο Ουγκώ σε πολλές περιπτώσεις αφήνει τα γεγονότα να μιλήσουν και να δημιουργήσουν από μόνα τους τις εντυπώσεις στον αναγνώστη , χωρίς μελοδραματισμούς ή επεξηγήσεις,<<…*είδαν έναν άντρα να πετάγεται από το πλήθος και να του αρπάζει από τα χέρια , με μια οργισμένη κίνηση, την επιχρυσωμένη ποιμενική ράβδο…είχε πηδήξει φουριόζος από το φορείο και οι γυναίκες απέστρεψαν τα μάτια για μην τον δουν να κάνει τον αρχιδιάκονο κομματάκια..>>[[25]](#footnote-25).*

Τέλος αναδεικνύεται και η σύνδεση μεταξύ εξωτερικής εμφάνισης και εσωτερικού, ψυχικού κόσμου, <<…*το αξιοθρήνητο και κακάσχημο πρόσωπο* *του Κουασιμόδου…το πνεύμα που κατοικούσε σε αυτό το κορμί ήταν εκ των* *πραγμάτων , επίσης δύσμορφο και σακάτικο , ελαττωματικό*.>>[[26]](#footnote-26), αλλά και η εξάρτηση του ανθρώπου από το περιβάλλον μέσα στο οποίο ζει,<<…*Ο πύργος αυτός ήταν το πιο ζωντανό και κατά συνέπεια το πιο σιχαμερό σημείο …της Αληταρίας…κάτι σαν τερατώδης υπερφυσική κυψέλη που βούιζε νυχθημερόν.>>[[27]](#footnote-27),*αμφότερα γνωρίσματα της ρεαλιστικής αφήγησης*.*

Εν κατακλείδι θα μπορούσε να ειπωθεί ότι, <<…η μεγαλοφυία του Ουγκώ αγκαλιάζει ολόκληρο τον αιώνα , από τον Ρομαντισμό του Σατωμπριάν και της ντε Σταλ μέχρι τον ρεαλισμό ή και τον ιμπρεσιονισμό του τέλους του 19ου αιώνα.>>.[[28]](#footnote-28)

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

\*Βαγενάς Ν.- Καγιαλής Τ. ,*Νεότερη Ευρωπαική Λογοτεχνία*, εκδ. ΟΕΔΒ, Αθήνα 2005

\*Βλαβιανού Α., Γκότση Γ. Καρακάση Κ., Καργιώτης Δ., Κατσίκαρος Θ., Πιπινιά Ι., Προβατά Δ., Σπυροπούλου Α., *Ιστορία της Ευρωπαικής Λογοτεχνίας* τ. β, εκδ .ΕΑΠ, Πάτρα 2008.

\*Ουγκώ Β*.,Η Παναγία των Παρισίων*,(αποσπ.) στο Α. Βλαβιανού (επιμ.), *Ανθολόγιο Λογοτεχνικών Κειμένων,* εκδ. ΕΑΠ, Πάτρα 2008.

\*Ουγκώ Β., *Φιλολογία και Φιλοσοφία*, μετ.Μ. Ζωγράφου , εκδ. Μαρής, Αθήνα 1950.

\*Ουγκώ Β .*Το μανιφέστο του Ρομαντισμού*( πρόλογος στον <<Κρόμβελ>>), στην Πύλη για την Ελληνική Γλώσσα, μετ. Α. Ανδρεόπουλος,Νέα Εστία,τχ.1307,http://www.greek-language.gr

\*Travers M., *Εισαγωγή στη Νεότερη Ευρωπαική Λογοτεχνία*, εκδ. Βιβλιόραμα, Αθήνα 2005.

1. M.Travers, *Εισαγωγή στη Νεότερη Ευρωπαική Λογοτεχνία*,εκδ. Βιβλιόραμα,Αθήνα 2005, σελ.39-40. [↑](#footnote-ref-1)
2. Ν. Βαγενάς,Τ.Καγιαλής*,Νεότερη Ευρωπαική Λογοτεχνία*,εκδ.ΟΕΔΒ, Αθήνα 2005, σελ.19-20. [↑](#footnote-ref-2)
3. Α.Βλαβιανού,Γ.Γκότση,Κ.Καρακάση,Δ.Καργιώτης,Θ.Κατσίκαρος,Ι.Πιπινιά,Δ.Προβατά,Α.Σπυροπούλου*,Ιστορία της Ευρωπαικής Λογοτεχνίας*,τ.Β, εκδ. ΕΑΠ, Πάτρα 2008,σελ 83. [↑](#footnote-ref-3)
4. Β. Ουγκώ, *Το μανιφέστο του ρομαντισμού*(πρόλογος στον <<Κρόμβελ>>) στην Πύλη για την Ελληνική Γλώσσα, μετ.Α. Ανδρεόπουλος, Νέα Εστία 110, τχ.1307, σελ.138,http://www.greek-language.gr [↑](#footnote-ref-4)
5. Bλαβιανού…*Ιστορία της Ευρωπαικής Λογοτεχνίας* ,ο.π. σελ. 84. [↑](#footnote-ref-5)
6. Στο ίδιο, σελ. 84. [↑](#footnote-ref-6)
7. Ουγκώ *,Το μανιφέστο του ρομαντισμού*, ο.π. σελ.139. [↑](#footnote-ref-7)
8. Βλαβιανού*, Ιστορία της Ευρωπαικής Λογοτεχνίας*, ο.π. σελ.97. [↑](#footnote-ref-8)
9. Στο ίδιο, σελ. 140-141. [↑](#footnote-ref-9)
10. Βλαβιανού,…*Ιστορία της Ευρωπαικής Λογοτεχνίας*,ο.π.,σελ.121-122. [↑](#footnote-ref-10)
11. Στο ίδιο,σελ.111 [↑](#footnote-ref-11)
12. Β. Ουγκώ*, Η Παναγία των Παρισίων*, στο Α.Βλαβιανού (επιμ.), *Ανθολόγιο Λογοτεχνικών* *Κειμένων*, εκδ .ΕΑΠ, Πάτρα 2008, σελ.260. [↑](#footnote-ref-12)
13. Στο ίδιο, σελ. 260. [↑](#footnote-ref-13)
14. Στο ίδιο, σελ. 263. [↑](#footnote-ref-14)
15. Στο ίδιο, σελ. 264. [↑](#footnote-ref-15)
16. Στο ίδιο, σελ. 263-264. [↑](#footnote-ref-16)
17. Στο ίδιο, σελ. 262. [↑](#footnote-ref-17)
18. Στο ίδιο, σελ. 259. [↑](#footnote-ref-18)
19. Στο ίδιο, σελ. 259-260,263. [↑](#footnote-ref-19)
20. Στο ίδιο, σελ. 263-264. [↑](#footnote-ref-20)
21. Στο ίδιο, σελ. 264. [↑](#footnote-ref-21)
22. Στο ίδιο, σελ. 265. [↑](#footnote-ref-22)
23. Στο ίδιο, σελ. 265. [↑](#footnote-ref-23)
24. Στο ίδιο, σελ. 259-260. [↑](#footnote-ref-24)
25. Στο ίδιο, σελ. 261-262. [↑](#footnote-ref-25)
26. Στο ίδιο, σελ.261. [↑](#footnote-ref-26)
27. Στο ίδιο, σελ. 263. [↑](#footnote-ref-27)
28. Κ.Λ. Μεραναίος-Μ.Ζωγράφου, πρόλογος στο Β. Ουγκώ, *Φιλοσοφία και Φιλολογία* , εκδ. Μαρής, Αθήνα 1950 σελ.8. [↑](#footnote-ref-28)